

华府诗友社2021年5月2日网上(Zoom)讲座 孟琮先生讲《读古诗心得-李商隐律诗欣赏》

演讲时间:
2021年5月2日(周日),下午2:00-5:00
演讲标题:《李商隐律诗欣赏》
演讲嘉宾:美国外交学院中文部汉语语言学专家 孟琮
主办单位:华府诗友社
Zoom ID: 938 2617 0309
联系方式:韩辉 huihan4@gmail.com;
陈艺虹 240-381-4379

yihongchen2013@gmail.com;
雷俊毅 484-683-1313
jlei0221@icloud.com
注册表 免费,注册号作为抽奖号。
https://docs.google.com/forms/d/1TzOJi2S211L8Cddr25SPtI8syfTW6Mg_XbqlvgHc2p0/edit
演讲提要
应诗友们的恳切要求,华府诗友社再次

特邀了诗社资深会员孟琮先生分享他学习阅读古诗的一些心得。作为华府著名的汉语语言学家,此次诗词讲座将介绍1)古诗和中国语言的关系,2)读诗和写诗的关系,3)古诗的形式和4)近体诗-李商隐七言律诗欣赏和格律,并侧重于以李商隐为例分析优秀七言律诗的格律和创作。欢迎爱好中国古典诗的朋友参加,共襄盛举。
讲员简介

孟琮,北京人。1960年北京大学中文系语言专业毕业。1975年中国社会科学院语言研究所现代汉语研究生毕业。1989年参加美国外交学院中文部工作,教授中国语文及从事现代汉语语法语音及北京话的研究。2017年退休。曾担任数种现代汉语辞典的撰稿人之一及《现代汉语动词辞典》的主编,著有汉语教论文若干篇。

《华府诗友社诗友园地》第34期 诗稿 书法和诗评

七绝·紫鸢尾花(新韵)
雷厉风行

寒去春来浮绿海,
浪花从里现桅杆。
紫蝶桅顶舒双翅,
折起情书寄梦轩。

七绝·白杜鹃花(新韵)
雷厉风行

雨霁梨花枝上落,
琼纱挽臂欲留春。
纵然身碎形消散,
也使人间有玉魂。

七古·李花
张明文

路旁李花处处开,
庭园绿草渐醒来。
微风情动花飘逸,
儿童嬉浪撞春怀。

玉台体·春(宋·徐铉体)
雨文

其一

云幕开。
春风来。
红桃神笔绘,金柳剪刀裁。

其二

雨弄声。
风拂旌。
群雀争枝闹,双燕点水行。

其三

冬雪融。
春雨濛。
蝌蚪泼墨墨,花鲤扇金红。

其四

桃李芳。
迎春黄。
彩蝶翩跹舞,红袖踏青忙

诗意生花胜似花
——读韩辉《蝶恋花》有感
雷厉风行

春天踏着徐寒悄然走来。樱花似乎比人类更勇敢,不惧新冠病毒大流行,如期绽放。虽然始于1934年的樱花节未能按期举行,但樱花的勇敢让人壮了胆,前往泰斗湖赏花者依然络绎不绝。花助诗兴,诗证花娇。歌咏樱花的诗词像雪片一样翻飞,像是要与樱花比个多寡。其中,韩辉的《蝶恋花·辛丑清明华府樱花盛开》让我读后深受感染,不由自主地被带入到樱花雨飞、馨浪雪波的旖旎之境。词牌《蝶恋花》选的非常有含义。虽然词中未见蝶字,但优美的词句已把作者和读者都化为了蝶。正所谓,不着一字,尽得风流。

词的上片点明瞭作品创作的时间、地点、和原由。起句「又见桐花妆凤树」将偶遇的梧桐树信手拈来,用作具有多重寓意的引子。首先是借梧桐引凤之典,渲染了樱花对游人的吸引力。此典最早见于《诗经·卷阿》:「凤凰鸣矣,于彼高冈。梧桐生矣,于彼朝阳。」虽然它已被广为引用,但韩辉在这裡引用地恰到好处。因为时值清明,而清明三候中的第一候便是桐始华,即白桐花开始绽放。这第二重寓意也点明了填词的季节。此首词没有循规蹈矩,按起承转合的顺序进行。次句「几度飘零,倦客添霜缕。」直接转为作者对飘零人生的内心感叹,与盛开的樱花形成鲜明的喜忧对比。「霜缕」既指因愁而生的白髮,也可指掉落于头髮上的白色花瓣。下一句「深信尾生坚抱柱。」用典再次转折,表述自己的心愿:儘管「几度飘零,倦客添霜缕。」但仍然不失追求美好生活的信心。故有下面「波河汐畔郊游去。」的合句,既点明地点,又诠释了原由。

下片则利用动静结合、情景交融的手法,生动的描写了樱花之美以及内心的感

受。首句中的「簇簇繁英」为静,「絮」为动。「怜咏絮」又借梅花之口,表达了对飘落在花瓣的怜惜。「咏絮」本为东晋才女谢道韞咏雪之典故,但借用到这裡代指落花,毫无违和之感。此外,「怜咏絮」何尝不是对飘零人生的怜惜呢?此后的三句,后二句最出彩。「日照风和」为铺垫,「沐浴樱花雨」则生动地道出了花雨的动感。花雨虽然在诗词作品中已屡见不鲜,可与沐浴搭配起来,情景交融的效果立刻鼎现。作者是次韵晏殊《蝶恋花·六曲阑乾偎碧树》,但「沐浴樱花雨」与「一霎清明雨」相比,实青出于蓝而胜于蓝。下一句「馨浪雪波娇笑语」,不仅将落花的香和形表现地淋漓尽致,而且描绘出一副游人在花雨中欢笑画面。结句「盈盈误入春归处?」表达了作者爱春和惜春之情。与宋朝潘汾的《花心动·啼鸟惊心》中的「倦游只怕春归去」有异曲同工之妙。

整首词由景始,由意终。词若分片,常为上片写景,下片抒情。而韩辉打破常规,情景交融,夹叙夹议。在花开花落中,注入丰富的情感;在景色变化中,抒发内心的感受。三处用典,展现了深厚的知识储备;妙句迭出,显示了作者敦厚的诗词功底。略感美中不足的地方有两处:一是「深信尾生坚抱柱」一句中,深信与尾生抱柱意思重复。二是「馨浪雪波娇笑语」中,娇字限制了游人的范围。但瑕不掩瑜,仍为我为喜爱的佳作。

附:蝶恋花·辛丑清明华府樱花盛开
次韵 晏殊《蝶恋花·六曲阑乾偎碧树》
文 韩辉

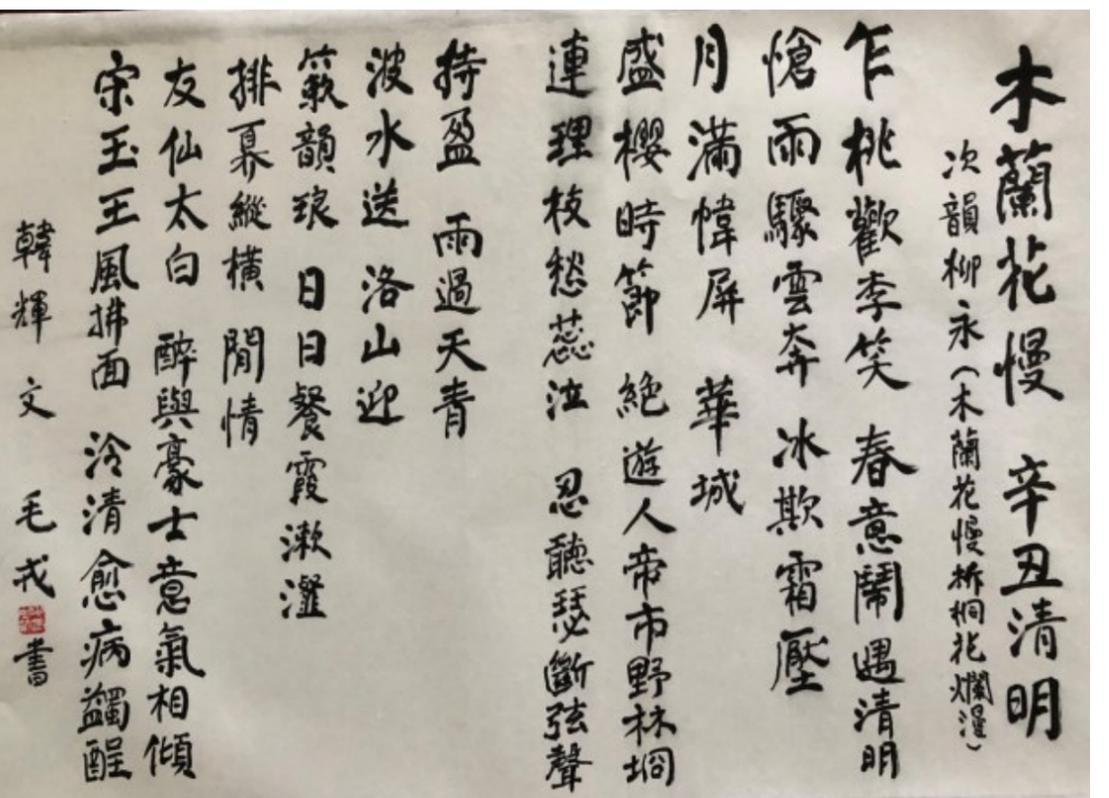
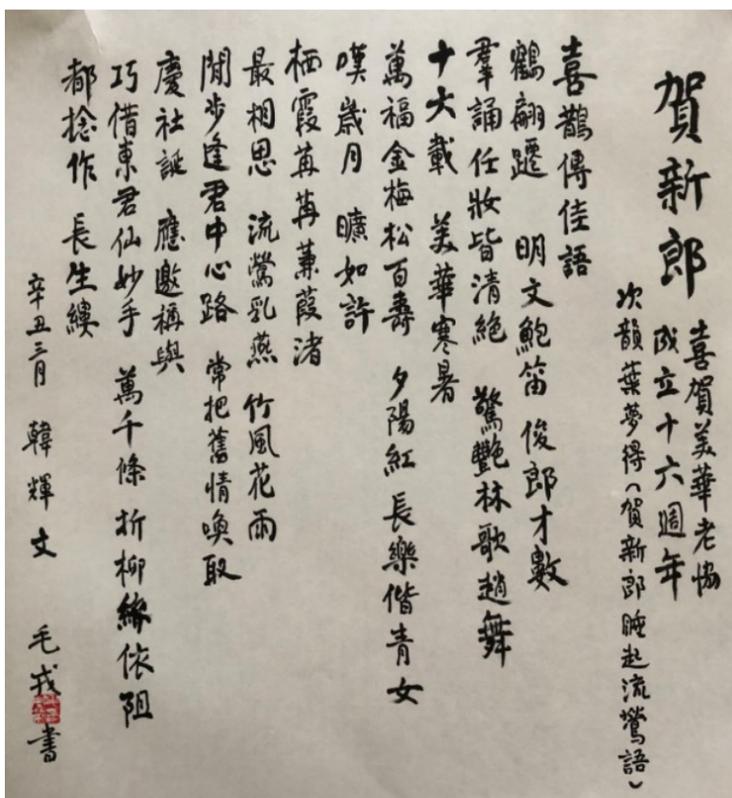
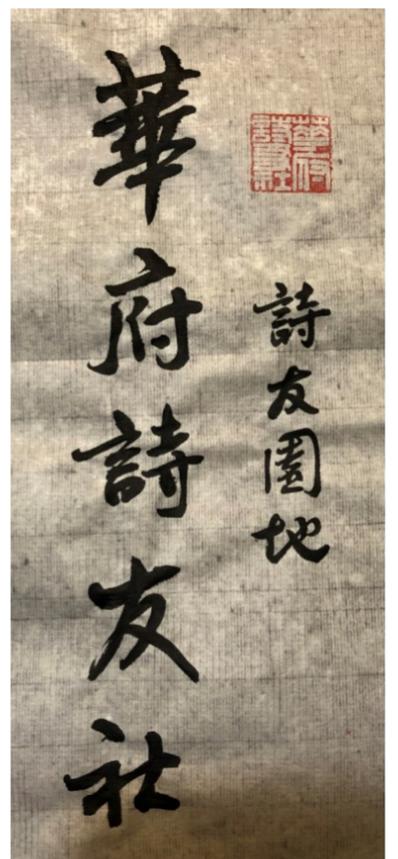
今年樱花节庆典因疫情未消而首次转为网庆,汽车亦禁停潮汐湖畔附近。前二夜还天寒地冰,清明节却阳光灿烂,温过七十。故从空军纪念馆骑车踏青,偶遇久违的梧桐。三日之内,犹历三季。繁樱迟而促,不及全盛,已然飘落过半,香染湖水。

又见桐花妆凤树。
几度飘零,倦客添霜缕。
深信尾生坚抱柱。
波河汐畔郊游去。

簇簇繁英怜咏絮。
日照风和,沐浴樱花雨。
馨浪雪波娇笑语。
盈盈误入春归处?

附:晏殊《蝶恋花·六曲阑乾偎碧树》
六曲阑乾偎碧树。
杨柳风轻,展尽黄金缕。
谁把钿筝移玉柱。
穿帘海燕双飞去。

满眼游丝兼落絮。
红杏开时,一霎清明雨。
浓睡觉来莺乱语。
惊残好梦无寻处



贺新郎 文韩辉 书法毛戎

木兰花慢·辛丑清明 文 韩辉 书法毛戎